



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Compte rendu intégral

**Séance plénière du
VENDREDI 22 JUIN 2018**

(Séance du matin)

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

Integraal verslag

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 22 JUNI 2018**

(Ochtendvergadering)

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels/

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
www.parlement.brussels/

**ÉLECTIONS COMMUNALES DU 14
OCTOBRE 2018**

**COLLÈGE D'EXPERTS CHARGÉS DE
CONTRÔLER L'UTILISATION ET LE BON
FONCTIONNEMENT DES SYSTÈMES DE
VOTE ET DE DÉPOUILLEMENT**

**GEMEENTERAADSVERKIEZINGEN VAN
14 OKTOBER 2018**

**COLLEGE VAN DESKUNDIGEN BELAST
MET DE CONTROLE VAN HET GEBRUIK
EN VAN DE GOEDE WERKING VAN DE
GEAUTOMATISEERDE STEM- EN**

AUTOMATISÉS

M. le président.- Selon l'article 10, § 2, de l'ordonnance du 12 juillet 2012 organisant le vote électronique pour les élections communales, "les experts contrôlent, lors des élections, l'utilisation, le bon fonctionnement et l'intégrité des systèmes logiciels et processus électroniques relatifs à la collecte des données, à la préparation des supports électroniques, à la totalisation, au calcul et à la diffusion des résultats ainsi que les procédures concernant la confection, la distribution et l'utilisation du matériel, des logiciels et des supports mémoire.".

Lors de sa réunion du 2 mai 2018, le Bureau élargi avait décidé de charger les services du greffe de proposer le nom des experts afin de composer le collège des experts pour les élections du 14 octobre 2018.

À la suite des contacts entrepris par les services du greffe, la proposition de composition du collège d'experts pour les élections de 2018 est la suivante :

- M. Jean-Marc Paul (membre du collège permanent désigné par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, membre du collège lors des élections communales précédentes) : effectif - membre de droit (FR) ;
- M. Pascal Van de Walle (membre du collège permanent désigné par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale) : effectif - membre de droit (NL) ;
- M. Emmanuel Willems (membre du collège permanent désigné par la Chambre, responsable du service informatique du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale) : effectif (FR) ;
- M. Olivier Markovitch (professeur à l'ULB, membre du collège lors des élections communales précédentes, conseiller en sécurité de l'information auprès de l'ULB) : effectif (FR) ;
- M. Karel Van Geyt (membre du collège permanent désigné par la Chambre, juriste à la Chambre) : suppléant (NL) ;
- M. Jérôme Dossogne (membre du collège permanent désigné par la Chambre, professeur à la

TELSYSTEMEN

De voorzitter.- Volgens artikel 10, § 2, van de ordonnantie van 12 juli 2012 houdende de organisatie van de elektronische stemming voor de gemeenteraadsverkiezingen "[zien], tijdens de verkiezingen, de deskundigen toe op het gebruik, de goede werking en de integriteit van de softwaresystemen en de elektronische processen betreffende het verzamelen van de gegevens, het voorbereiden van de elektronische dragers, de totalisering, de berekening en de verspreiding van resultaten alsook op de procedures voor de aanmaak, de verspreiding en het gebruik van de apparatuur, de software en de gegevensdragers.”.

Tijdens zijn vergadering van 2 mei 2018 heeft het Bureau in uitgebreide samenstelling de diensten van de griffie de opdracht gegeven om deskundigen voor te stellen voor het college van deskundigen in het kader van de verkiezingen van 14 oktober 2018.

Naar aanleiding van de contacten door de diensten van de griffie worden volgende personen voorgesteld voor het college van deskundigen in het kader van de verkiezingen van 2018:

- de heer Jean-Marc Paul (lid van het vast college en aangewezen door het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, lid van het college bij de vorige gemeenteraadsverkiezingen): vast lid van rechtswege (FR);
- de heer Pascal Van de Walle (lid van het vast college en aangewezen door het Brussels Hoofdstedelijk Parlement): vast lid van rechtswege (NL);
- de heer Emmanuel Willems (lid van het vast college en aangewezen door de Kamer, hoofd van de dienst Informatica van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement): vast lid (FR);
- de heer Olivier Markovitch (hoogleraar aan de ULB, lid van het college bij de vorige gemeenteraadsverkiezingen, informatieveiligheidsadviseur aan de ULB): vast lid (FR);
- de heer Karel Van Geyt (lid van het vast college en aangewezen door de Kamer, jurist bij de

Haute école de Bruxelles, membre du collège lors des élections communales précédentes) : suppléant (FR) ;

- M. Fabrice Dumortier (informaticien au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale) : suppléant (FR) ;

- M. Jean-Michel Dricot (ingénieur diplômé de l'ULB, depuis 2010, professeur à l'École Polytechnique de Bruxelles (ULB) spécialisé dans les protocoles et architectures des réseaux informatiques ainsi que dans la cybersécurité) : suppléant (FR).

Les deux premiers noms proposés étant membres de droit du collège d'experts en vertu de l'article 10, § 1^{er}, alinéa 2, de l'ordonnance du 12 juillet 2012 précitée, il revient au parlement de désigner officiellement les six autres personnes.

L'article 21 du règlement dispose que "sauf dispositions contraires, toutes les nominations, élections et présentations de candidats extérieurs au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale se font aux scrutins secrets et à la majorité des suffrages, selon les procédures prévues à l'article 13, points 2, 3, 4 et 5.".

L'article 13.5 du règlement, quant à lui, précise que "si le nombre des candidats correspond au nombre des places à pourvoir, le ou les candidats sont proclamés élus sans scrutin".

L'ordonnance du 27 avril 1995 portant introduction d'une représentation équilibrée des hommes et des femmes dans les organes consultatifs n'est pas applicable à la composition du collège d'experts qui n'est pas un organe consultatif mais un organe de contrôle.

Pas d'objection ?

Le collège d'experts est ainsi constitué.

Kamer): plaatsvervanger (NL);

- de heer Jérôme Dossogne (lid van het vast college en aangewezen door de Kamer, hoogleraar aan de Haute école de Bruxelles, lid van het college bij de vorige gemeenteraadsverkiezingen): plaatsvervanger (FR);

- de heer Fabrice Dumortier (informaticus bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement): plaatsvervanger (FR);

- de heer Jean-Michel Dricot (ingenieur afgestudeerd aan de ULB, sedert 2010 hoogleraar aan de École Polytechnique de Bruxelles (ULB), specialist inzake protocollen en architecturen van informaticanetwerken en inzake cyberveiligheid): plaatsvervanger (FR).

Aangezien de twee eerste voorgestelde personen van rechtswege lid zijn van het college van deskundigen krachtens artikel 10, § 1, tweede lid van voornoemde ordonnantie van 12 juli 2012, moet het parlement officieel de zes andere personen aanwijzen.

Artikel 21 van het reglement bepaalt dat "behoudens andersluidende bepalingen, alle benoemingen, verkiezingen en voordrachten van kandidaten van buiten het Brussels Hoofdstedelijk Parlement [geschieden] bij geheime stemming en bij volstrekte meerderheid volgens de in artikel 13, punten 2, 3, 4 en 5, bepaalde procedure.".

Artikel 13.5 van het reglement stelt dat "indien het aantal kandidaten overeenstemt met het aantal te begeven plaatsen de kandidaat(kandidaten) [wordt(worden)] zonder stemming gekozen verklaard."

De ordonnantie van 27 april 1995 houdende invoering van een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen is niet van toepassing op de samenstelling van het college van deskundigen, dat geen adviesorgaan is maar een controleorgaan.

Geen bezwaar?

Het college van deskundigen wordt aldus gevormd.